

Паспорт безопасности в соответствии с 2001/58/EG

**FEYCO
TREFFERT**

2969304

Дата переработки: 25.04.2017

Дата печати: 25.04.2017

01 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- **Идентификатор продукта**
- **Торговое наименование:**
SUPREMO FJLLGRUND 3910
- **Артикульный номер:**
391000
- **Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**
FEYCO AG
Hauptsitz
Industriestrasse 11
CH-9430 St. Margrethen SG
Tel. +41 (0) 71 / 747 84 11 Fax. +41 (0) 71 / 747 85 10
- **Отдел, предоставляющий информацию:**
Abteilung Produktsicherheit
e-mail Adresse: sdb-feyco@feycotreffert.ch
- **Номер телефона экстренной связи:**
Swiss Toxicological Information Centre
Emergency telephone: +41 (0)44 251 51 51

02 Возможные виды опасности

- **Классификация вещества или смеси**



GHS02

Воспламеняющаяся жидкость 2 - H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.



GHS07

Раздражение кожи 2 - H315 Вызывает раздражение кожи.
Раздражение кожи 2 - H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
СТОМ - однократно 3 - H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

Острая токсичность 5 - H333 Может нанести вред при вдыхании.

- **Элементы маркировки**
- Элементы маркировки в соответствии с СГС
- Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS02 GHS07

- **Сигнальное слово**
Опасно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
n-butyl acetate / xylene / ethylbenzene / 2-butoxyethyl acetate
- **Предупреждения об опасности**
H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.
H315 Вызывает раздражение кожи.
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
H336 Может вызывать сонливость или головокружение.
H333 Может нанести вред при вдыхании.
- **Меры предосторожности**
P210 Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. - Не курить.
P233 Держать ёмкость плотно закрытой.
P240 Заземлить/электрически соединить контейнер и приемное оборудование.

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности
в соответствии с 2001/58/EG

**FEYCO
TREFFERT**

2969304

Дата переработки: 25.04.2017

Дата печати: 25.04.2017

Наименование : SUPREMO FJLLGRUND 3910

(Продолжение со страницы 1)

P302+P352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды.

P403+P233 Хранить в хорошо проветриваемом месте. Держать ёмкость плотно закрытой.

P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

03 Состав / Данные по составляющим компонентам

- **Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:**
Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

- **Содержащиеся опасные вещества:**

Номер CAS		%
1330-20-7	xylene Номер EC: 215-535-7 Reg. nr.: 01-2119488216-32 Воспламеняющаяся жидкость 3 - H226; Острая токсичность 4 - H312, Острая токсичность 4 - H332, Раздражение кожи 2 - H315	15,00- 25,00
100-41-4	ethylbenzene Номер EC: 202-849-4 Reg. nr.: 01-2119489370-35 Воспламеняющаяся жидкость 2 - H225; СТОМ - повторно 2 - H373, Опасность при вдыхании 1 - H304; Острая токсичность 4 - H332	5,00- 10,00
123-86-4	n-butyl acetate Номер EC: 204-658-1 Reg. nr.: 01-2119485493-29 Воспламеняющаяся жидкость 3 - H226; СТОМ - однократно 3 - H336	15,00- 25,00
112-07-2	2-butoxyethyl acetate Номер EC: 203-933-3 Reg. nr.: 01-2119475112-47 Острая токсичность 4 - H312, Острая токсичность 4 - H332; H227	1,00- 5,00
141-78-6	ethyl acetate Номер EC: 205-500-4 Reg. nr.: 01-2119475103-46 Воспламеняющаяся жидкость 2 - H225; Раздражение кожи 2 - H319, СТОМ - однократно 3 - H336	1,00- 5,00
78-83-1	butanol Номер EC: 201-148-0 Reg. nr.: 01-2119484609-23 Повреждение глаз 1 - H318; Воспламеняющаяся жидкость 3 - H226; Раздражение кожи 2 - H315, СТОМ - однократно 3 - H335-H336	1,00- 5,00
108-88-3	toluene	0,00- 0,50

(Продолжение на странице 3)

Паспорт безопасности
в соответствии с 2001/58/EG

**FEYCO
TREFFERT**

2969304

Дата переработки: 25.04.2017

Дата печати: 25.04.2017

Наименование : SUPREMO FJLLGRUND 3910

(Продолжение со страницы 2)

Номер ЕС: 203-625-9**Reg. nr.:** 01-2119471310-51

 **Воспламеняющаяся жидкость 2 - H225;**

 **Репродуктивная токсичность 2 - H361,**

СТОМ - повторно 2 - H373, Опасность при вдыхании 1 - H304;  **Раздражение кожи 2**

- H315, СТОМ - однократно 3 - H336

04 Меры по оказанию первой помощи

- **Общие указания:**
Симптомы отравления могут проявиться даже спустя много часов, поэтому имеется необходимость в медицинском надзоре в течение как минимум 48 часов после аварии (несчастного случая).
- **После вдыхания:**
Обеспечить доступ свежего воздуха. При необходимости сделать искусственное дыхание. Держать пациента в тепле. Если симптомы не проходят, обратиться к врачу.
При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.
- **После контакта с кожей:**
Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
- **После контакта с глазами:**
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:**
Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.

05 Меры по борьбе с пожаром

- **Надлежащие средства тушения:**
СО2, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**
Полноструйная вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.
- **Защитное оснащение:**
Применение устройства защиты дыхательных путей.
Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.
- **Дополнительная информация**
Охладить ёмкости, находящиеся под угрозой, посредством водяной струи мелкого разбрызгивания.
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

06 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **Меры по защите окружающей среды:**
Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.
Не допускать попадания в канализационную систему, котлованы и подвалы.
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

(Продолжение на странице 4)

Паспорт безопасности
в соответствии с 2001/58/EG

**FEYCO
TREFFERT**

2969304

Дата переработки: 25.04.2017

Дата печати: 25.04.2017

Наименование : SUPREMO FJLLGRUND 3910

(Продолжение со страницы 3)

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

07 Обращение с веществом и его хранение

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
Не допускать образования аэрозолей.
Учитывать порог эмиссии.
Обеспечить хорошую вентиляцию воздуха, особенно на уровне пола (пары тяжелее воздуха).
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Держать подальше от источников воспламенения - не курить.
Принять меры против электростатического заряжения.
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Хранить только в оригинальной таре.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**
Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**
Держать ёмкости плотно закрытыми.
Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.
Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.
- **Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

08 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

*	• Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:			
	1330-20-7	xylene		
	PDK			
		Краткосрочное значение	150	mg/m3
*	100-41-4	Долгосрочное значение	50	mg/m3
		/		
		ethylbenzene		
		PDK		
*	123-86-4	Краткосрочное значение	150	mg/m3
		Долгосрочное значение	50	mg/m3
		/		
		n-butyl acetate		
*	141-78-6	PDK		
		Краткосрочное значение	200	mg/m3
		Долгосрочное значение	50	mg/m3
		/		
*	78-83-1	ethyl acetate		
		PDK		
		Краткосрочное значение	200	mg/m3
		Долгосрочное значение	50	mg/m3
*	108-88-3	/		
		butanol		
		PDK		
		Краткосрочное значение	10	mg/m3
*		/		
		toluene		

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности
в соответствии с 2001/58/EG

**FEYCO
TREFFERT**

2969304

Дата переработки: 25.04.2017

Дата печати: 25.04.2017

Наименование : SUPREMO FJLLGRUND 3910

(Продолжение со страницы 4)

*	PDK		
*	Краткосрочное значение	150	mg/m3
*	Долгосрочное значение	50	mg/m3
*	/		
Дополнительные указания: В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными. Средства индивидуальной защиты: Общие меры по защите от воздействия и гигиене: При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности. Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных. Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду. Не вдыхать газы / пары / аэрозоли. Избегать контакта с кожей. Избегать контакта с глазами и с кожей. Во время работы запрещается есть или пить. Обязательно тщательно очищать кожу по окончании работы и перед перерывами. Защита органов дыхания: При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания. Рекомендуется использование устройства защиты органов дыхания. Защита рук: Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их. Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось. Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии. Защитные перчатки (рукавицы). Непроницаемые защитные перчатки (рукавицы). Материал перчаток / рукавиц Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием. Период проницаемости материала перчаток / рукавиц. Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его. Установленное время прорыва в соответствии со стандартом EN 374 Часть III не предусматривается в практических условиях. Поэтому рекомендуемое максимальное время ношения составляет 50 % от времени прорыва. Защита глаз: Защитные очки Плотно прилегающие защитные очки Защита тела: Рабочая защитная одежда			

09 Физические и химические свойства

Общая информация

Внешний вид:

Форма:	Жидкость
Цвет:	В соответствии с характеристик
Запах:	Характерно Характерно
Порог запаха:	Не определено.

Изменение состояния

Точка кипения / интервал температур кипения:	77 йС
Температурная точка вспышки:	-1 йС с.с.
Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
Температура воспламенения:	425 йС
Температура распада:	Не определено.
Самовоспламеняемость:	Не определено.
Взрывоопасность:	Не определено.

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности
в соответствии с 2001/58/EG

**FEYCO
TREFFERT**

2969304

Дата переработки: 25.04.2017

Дата печати: 25.04.2017

Наименование : SUPREMO FJLLGRUND 3910

(Продолжение со страницы 5)

Границы взрываемости:				
Нижняя:	1 Vol %			
Верхняя:	7 Vol %			
Давление пара:	при 20 °C	6,7000 mbar	при 50 °C	55,0000
Плотность:	0,9600 g/cm ³			
Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Не определено.			
Вязкость:				
Динамическая:	Не определено.			
Кинематическая:	при 20 °C	17 -	25 s	DIN 4 mm
Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.			

10 Стабильность и реакционная способность

- Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- Несовместимые материалы:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Опасные продукты распада:**
Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11 Данные по токсикологии

- Острая токсичность:**
- Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**
 - 1330-20-7 xylene**
Oral, LD50: 4300 mg/kg (rat)
Dermal, LD50: 2000 mg/kg (Rabbit)
 - 100-41-4 ethylbenzene**
Oral, LD50: 3500 mg/kg (rat)
Dermal, LD50: 17800 mg/kg (Rabbit)
 - 123-86-4 n-butyl acetate**
Oral, LD50: 13100 mg/kg (rat)
Dermal, LD50: >5000 mg/kg (Rabbit)
Inhalative, LC50/4h: >21,0 mg/l (rat)
 - 112-07-2 2-butoxyethyl acetate**
Oral, LD50: 2400 mg/kg (rat)
Dermal, LD50: 1580 mg/kg (Rabbit)
 - 141-78-6 ethyl acetate**
Oral, LD50: 5620 mg/kg (Rabbit)
Inhalative, LC50/4h: 1600 mg/l (rat)
 - 78-83-1 butanol**
Oral, LD50: 2460 mg/kg (rat)
Dermal, LD50: 3400 mg/kg (Rabbit)
 - 108-88-3 toluene**
Oral, LD50: 5000 mg/kg (rat)
Dermal, LD50: 12124 mg/kg (Rabbit)
Inhalative, LC50/4h: 5320 mg/l (mouse)
- Первичное раздражающее воздействие:**
 - на кожу:
Раздражает кожу и слизистые оболочки.
 - на глаза:
Нет раздражающего воздействия.
- Сенсибилизация:**
Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.
- Дополнительные токсикологические указания:**
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

(Продолжение на странице 7)

Паспорт безопасности
в соответствии с 2001/58/EG

**FEYCO
TREFFERT**

2969304

Дата переработки: 25.04.2017

Дата печати: 25.04.2017

Наименование : SUPREMO FJLLGRUND 3910

Вредно для здоровья
Раздражающе

(Продолжение со страницы 6)

12 Экологическая информация

- **Акватоксичность:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.
Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.
Класс вредности для воды 2 (Самоклассификация): вредно для воды

13 Указания по утилизации

- **Методы обработки отходов**
- **Европейский список отходов**
08
08 01
08 01 11
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14 Информация по транспорту

- **Номер UN**
ADR UN1263
IMDG UN1263
IATA UN1263
- **Собственное транспортное наименование ООН**
ADR 1263 ВЧАСВА
IMDG PAINT
IATA PAINT
- **классов опасности транспорта**
ADR
Класс 3 Легковоспламеняющиеся жидкости
Этикетка для опасного
содержимого 3



- IMDG
Class 3 Легковоспламеняющиеся жидкости

(Продолжение на странице 8)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 2001/58/EG**

**FEYCO
TREFFERT**

2969304

Дата переработки: 25.04.2017

Дата печати: 25.04.2017

Наименование : SUPREMO FJLLGRUND 3910

(Продолжение со страницы 7)

Label**IATA****Class**

3 Легковоспламеняющиеся жидкости

Label

- Группа упаковки**

ADR II**IMDG** II**IATA** II

- Экологические риски:**

Неприменимо.

- Особые меры предосторожности для пользователей**

Осторожно: Легковоспламеняющиеся жидкости

Код опасности (по Кемлеру): 33**Номер EMS:** F-E,S-E

- Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и**

Неприменимо.

- Транспорт / дополнительная информация:**

Неприменимо.

Отдельный объем (EQ): E2**Ограниченные объемы (LQ)** 5L**Транспортная категория** 2**Код ограничения проезда через D/E туннели****IMDG****Limited quantities (LQ)** 5L**Excepted quantities (EQ)** E2

- UN "Model Regulation":**

UN 1263 ВЧАСВА, 3, II

15 Предписания

- Национальные предписания:**

- Классификация в соответствии с VbF:**
AI

- Техническая инструкция (авиа):**

- Класс Доля в %**
II 26, 98
III 22, 80

- Класс опасности загрязнения воды:**

Класс вредности для воды 2 (Самоклассификация): вредно для воды.

RUS

(Продолжение на странице 9)

Паспорт безопасности
в соответствии с 2001/58/EG

FEYCO
TREFFERT

2969304

Дата переработки: 25.04.2017

Дата печати: 25.04.2017

Наименование : SUPREMO FJLLGRUND 3910

(Продолжение со страницы 8)

16 Прочая информация:

Данные опираются на сегодняшнее состояние наших познаний, однако они не представляют собой никакой гарантии качеств и свойств продукта и не обосновывают никаких договорных юридических отношений.

- Соответствующие данные
 - H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.
 - H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.
 - H227 Горючая жидкость.
 - H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
 - H312 Наносит вред при контакте с кожей.
 - H315 Вызывает раздражение кожи.
 - H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.
 - H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
 - H332 Наносит вред при вдыхании.
 - H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.
 - H336 Может вызывать сонливость или головокружение.
 - H361 Предположительно может нанести ущерб плодovitости или нерожденному ребенку.
 - H373 Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия.
- **Отдел, выдающий паспорт данных:**
Environment protection department.
- **Аббревиатуры и акронимы:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organisation
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
- * **Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**